

NL

Trapfunctie

Volg de instructies voor "verbinding", maar vervang de paragrafen 2 en 3 in de paragrafen 9, 10 en 11 hieronder.

9. Sluit de fase aan op de terminal van de wissel-schakelaar gemarkeerd met "C".

10. Verbind de klem van de schakelaar gemarkeerd met "L1" met de dimmeraansluiting gemarkeerd met "L1". Verbind de klem van de schakelaar gemarkeerd met "L2" met de resterende dimmeraansluiting gemarkeerd met "L2".

11. Sluit de te laden draad aan op de dimmeraansluiting gemarkeerd met 


DEU

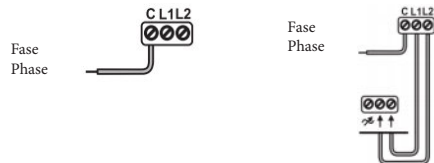
Wechselschaltung

Folgen Sie den Anweisungen für den Anschluss, aber ersetzen die Absätze 2 und 3, um die Ziern 9, 10 und 11 unten.

9. Verbinden Sie die Phase dem dem Anschluss des Wechselschalters mit der Markierung "C".

10. Verbinden Sie den Anschluss "L1" des Wechselschalters zu dem Anschluss "L1" des Dimmers. Verbinden Sie den Anschluss "L2" des Wechselschalters mit dem Anschluss "L2" des Dimmers.

11. Schließen Sie das Kabel das zu der Last (Glühlampe / Transformator) führt an den Anschluss des Dimmers mit dem 




ENG

Staircase function

Follow the instruction for "connection", but replace paragraphs 2 and 3 to paragraphs 9, 10 and 11 below.

9. Connect the phase to the terminal of the two-way switch marked "C".

10. Connect the terminal of the switch marked "L1" to the dimmer terminal marked "L1". Connect the terminal of the switch marked "L2" to the remaining dimmer terminal marked "L2".

11. Connect the wire that goes to load to the dimmer terminal marked with 

FR

Fonctionnalité escaliers

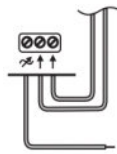
Suivez les instructions pour "connexion", mais remplacez les paragraphes 2 et 3 par les paragraphes 9, 10 et 11 ci-dessous.

9. Connectez la phase au terminal de l'interrupteur va-et-vient marqué "C".

10. Connectez le terminal de l'interrupteur marqué "L1" au terminal du variateur marqué "L1". Connectez le terminal de l'interrupteur marqué "L2" au restant du variateur marqué "L2".

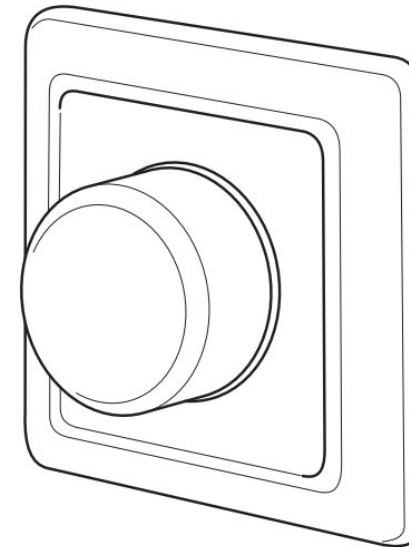
11. Connectez le câble qui va vers la charge au variateur identifié par 

To the power Switch
à l'interrupteur d'alimentation
Zum Auschalten
Naar schakelaar



To load
Für Glühlampen/ Transformatoren (EGVs)

NL INSTALLATIE INSTRUCTIE ENG INSTALLATION INSTRUCTION DEU INSTALLATIONANLEITUNG FR MANUAL D'INSTALLATION



iONLED ID200W

NL


Installatie instructie voor LED-Dimmer

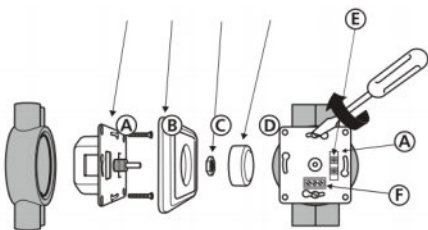
Voor elektronische transformatoren, 230V Halogeen, Gloeilamp en LED 1-200VA. Gebruik de LED-dimmer niet voor TL-verlichting, ventilatoren of toroids. Elektronische apparatuur moet worden geïnstalleerd door geautoriseerde elektriciens.

Schakelen tussen voorloop- en achterrاندbediening
OPMERKING! Deze wijziging, indien nodig, mag alleen worden gedaan door een bevoegde elektricien. Verkeerd type besturing naar het verkeerde type belasting kan de dimmer en/of belasting beschadigen. Neem contact op met de belastingfabrikant als u niet zeker weet hoe u de beoogde belasting moet controleren. iONLED vergoedt niet de kosten die zijn opgetreden vanwege onjuiste instellingen.

Neem contact op met iONLED als u hulp nodig hebt om deze instelling te wijzigen.

Verbinding

1. Koppel de voeding los.
2. Sluit de fase aan op een van de dimmerklemmen gemarkeerd met L1 of L2.
3. Sluit de draad die blijft laden aan op de dimmeraansluiting gemarkeerd met  (zie schakelschema).
4. De nul / neutraal moet op de belasting worden aangesloten.
5. Installeer de dimmer (A) in de muurdoos. Zorg ervoor dat er geen draden worden afgeknelnd.
6. Pas indien nodig het minimumniveau aan met behulp van de onderste draaiknop in het gat (E). Fijn afstemming met de bovenste knop.
7. Bevestig de afdekking (B) met de meegeleverde moer (C).
8. Bevestig de knop (D) met een simpele druk.



ENG


Installation instructions for LED-dimmer

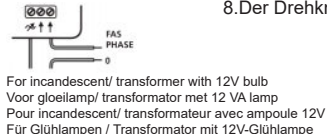
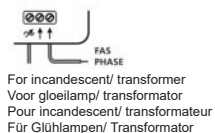
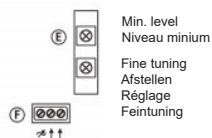
For electronic transformers, 230V halogen, incandescent and LED 1-200VA. Do not use the LED-dimmer for fluorescent lighting, fans or toroids. Electronic equipment must be installed by an authorized electrician.

Switching between leading and trailing edge control
NOTE! This change, if required, is only allowed to be done by a licensed electrician. Wrong type of control towards the wrong type of load might damage dimmer and / or load. If unsure how to control intended load please contact load manufacturer. Vadsbo do not reimburse costs occurred due to incorrect setting.

If you need help to change this setting, please contact iONLED.

Connection

1. Disconnect the power.
2. Connect the phase to one of the dimmer terminals marked L1 or L2.
3. Connect the wire that continues to load to the dimmer terminal marked  (see wiring diagram).
4. The null/neutral shall be connected to the load. If it is punkt in the wall box, connect with top clamp or other connection.
5. Install the dimmer (A) in the wall box. Make sure that no wires are pinched.
6. If necessary, adjust the minimum level using the lower rotary knob in the hole (E). Fine tune any flickering with the upper knob.
7. Attach the cover (B) with the supplied nut (C).
8. Attach the button (D) with a simple push.



DEU

Installationsanleitung für LED-Dimmer


Der LED-Dimmer VD200 ist geeignet für 230V Halogenlampen, Glühlampen und 230V LED Lampen von 1-200VA. Verwenden Sie den LED-Dimmer nicht für Leuchtstofflampen, Motoren, Ventilatoren oder Ringkerntransformatoren. Die Installation muss von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden!

Umschaltung zwischen Phasen- und Phasenabschnittsregelung

Verschiedene Lasten erfordern verschiedene Dimmverfahren. Beim Umschalten zwischen Phasen- und Phasenabschnittsregelung muss der Dimmer vom Netz getrennt werden.
Verwenden Sie die Jumper auf der rechten Seite des Anschlussblocks (F) um zwischen Phasen- und Phasenabschnittsregelung umzuschalten. Wenn alle Jumper auf der oberen Reihe gesteckt sind, wird mittels Phasenabschnitt gedimmt. Werden alle Jumper auf die untere Reihe gesteckt, wird mittels Phasenanschnitt gedimmt, was auch die Werkseinstellung ist. Es ist extrem wichtig, dass alle Jumper umgesteckt werden, da der LED-Dimmer sonst beschädigt werden kann.

Wenn Sie Hilfe benötigen, um diese Einstellung zu ändern, wenden Sie sich bitte an iONLED.

Verbindung

1. Trennen Sie die Zuleitung vom Netz (Sicherheit, FI-Schalter).
2. Schließen Sie die Phase zu einem der L1 oder L2 am Dimmer gekennzeichneten Klemmen.
3. Schließen Sie die Glühlampen/Transformator an den Ausgang des Dimmers .
4. Der Nullleiter (N) wird direkt an der Glühlampe oder dem Transformator angeschlossen.
5. Montieren Sie den Dimmer in der Unterputzdose und achten Sie darauf, dass alle Leitungen gut verstaubt sind.
6. Falls notwendig, können Sie mit dem unteren Trimmer (E) die minimale Helligkeit einstellen. Falls die angeschlossenen Leuchten lackern, können Sie dies mit dem oberen Trimmer korrigieren.
7. Befestigen Sie die Blende (B) mittels der mitgelieferten Mutter (C).
8. Der Drehknopf (D) wird nun einfach aufgesteckt.

FR

Instructions d'installation pour variateur LED


Pour transformateurs électriques, halogène de 230V, lumières incandescentes et LED 1-200VA. Ne pas utiliser le variateur LED pour des lumières fluorescentes, ventilateurs ou tores. Les équipements électroniques doivent être installés par un électricien qualifié.

NOTE si vous alternez entre front montant et front descendant

! Ce changement, si nécessaire, ne peut être réalisé que par un électricien qualifié. Un mauvais contrôle de la mauvaise charge peut endommager le variateur et/ou la charge (l'appareil alimenté). Si vous n'êtes pas sûr de comment contrôler la charge en question, veuillez contacter le fournisseur de l'appareil. iONLED ne rembourse pas les coûts engendrés par une mauvaise installation.

Si vous avez besoin d'aide pour changer le paramétrage, veuillez contacter iONLED.

Connexion

1. Coupez l'alimentation électrique
2. Connectez la phase à un des terminaux du variateur identifiés comme L1 ou L2.
3. Connectez le câble qui mène vers la charge au terminal du variateur identifié par  (voir le schéma de câblage)
4. Le neutre doit être connecté à la charge. Si c'est au boîtier mural, connectez au support de serrage ou autre connexion.
5. Installez le variateur (A) dans le boîtier mural. Assurez-vous qu'aucun fil n'est pincé.
6. Si nécessaire, ajustez le niveau minimum en utilisant le bouton rotatif du bas dans le trou (E). Réglez tout vacillement avec le bouton du haut.
7. Attachez le cache (B) avec l'écrou fourni (C).
8. Attachez le bouton (D) avec une légère pression.

Aan/ uit
OFF/ On
Arrêt/ Marche
An/ Aus



Aan/ uit
OFF/ On
Arrêt/ Marche
An/ Aus

